

CS1 Manual EN





CAUTION! 
Read manual

It is essential to read the instructions in this manual prior to initial commissioning to prevent personal injury and damage to the equipment!

Introduction

Thank you for choosing a CERPUR CS1 grain cleaner.

Please read this manual carefully before use.

Scope of delivery

- CERPUR CS1 grain cleaner
- Inlet hopper
- Manual

CAUTION! A sieve is required to operate the CS1. This is not included in the scope of delivery of the CERPUR CS1 and must be ordered separately.

Intended use

The CERPUR CS1 is designed for cleaning grain and similar crops. It separates the crop into three fractions by size:

- Undersize: e.g., broken kernels, weed seeds
- Cleaned product: main product
- Oversize: e.g., straw residues, stones, coarse impurities

Important installation notes:

- Inlet: Rectangular inlet hopper (34 × 24 cm).
- Outlets: 3 x flanged connections DN 100.
- Mounting: Only on a level, load-bearing floor at the designated mounting points.
- Environment: The installation site must be dry and roofed.
- Integration: The CERPUR CS1 can also be used as a system component. The customer is responsible for proper safeguarding within the overall system.

Unauthorized modifications, additions, or conversions to the machine are prohibited without written approval from the manufacturer. In the event of unauthorized modifications, the CE declaration of conformity and any warranty claims become void.

Any other use is considered non-compliant with the intended use. The manufacturer accepts no liability for any resulting damages; the user bears sole responsibility for the associated risk.

Safety instructions



Ensure that any person operating, maintaining, or installing the CS1 has read and understood this manual.



Wearing safety shoes, protective gloves, dust masks, and safety goggles is mandatory during assembly and adjustment work.



Dust hazard: Operating the CERPUR CS1 can generate dust. Wear a dust mask and safety goggles during operation. Ensure adequate dust extraction or ventilation.



Noise hazard: Wearing hearing protection is recommended when spending extended periods in the work area while the machine is running.



Do not place any objects on the machine. Items placed on the machine can fall off due to vibrations, jam mechanical parts, or cause damage to the equipment.



It is strictly prohibited to climb onto the machine or use it as a climbing aid.



CRUSH HAZARD: Never reach into the running machine!



WARNING: ROTATING PARTS. Never touch or reach into rotating components (e.g., rotary sieve). Risk of entanglement and injury. Do not wear loose clothing or unconfined hair.



All work (adjustment, cleaning, maintenance) must only be performed when the machine is at a complete standstill with the power plug disconnected. Secure the machine against accidental restart.



Electrical connection and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.



FIRE AND EXPLOSION HAZARD: Operating the CERPUR CS1 in potentially explosive environments is strictly prohibited. Avoid dust accumulation. Combustible dust can ignite and cause severe explosions.



Technical specifications

Functional data

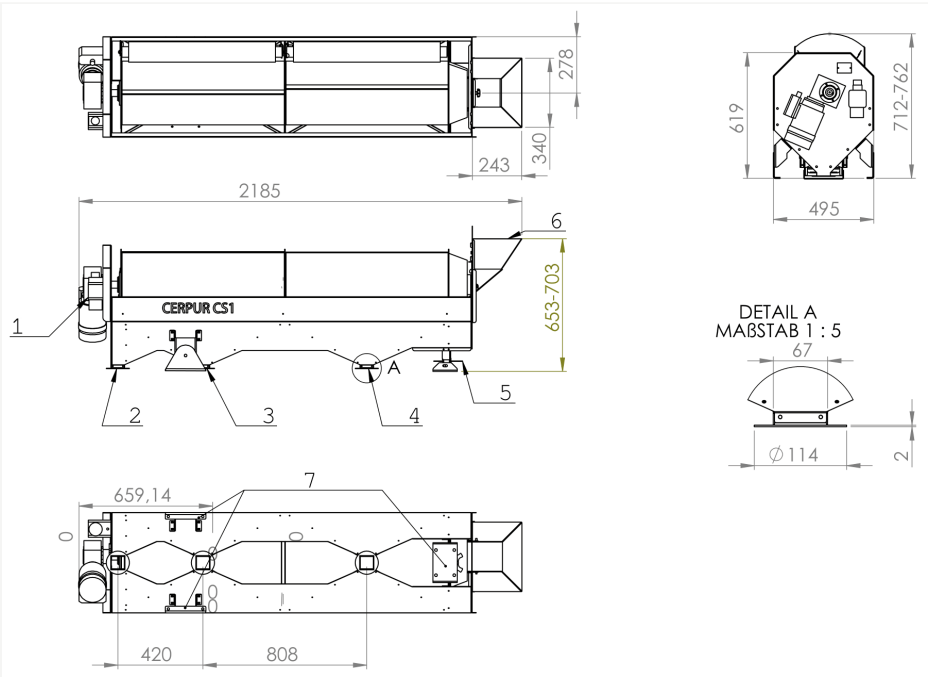
Capacity	up to 1000 kg/h, depending on the crop
Throughput speed	adjustable via rotary sieve inclination
Operating temperature	-10 to +40 °C
Inlet hopper	34 × 24 cm
Sieve speed	26.6 rpm
Sieve mount	Drive shaft with support flange
Gearbox	Right-angle gearbox (50:1)
Outlets	3x DN 100 with flanged edge

Electrical data

Main switch	On/Off switch with integrated emergency stop function
Power connection	230V / 0.37 kW

Physical data

Dimensions	219 × 50 × 72 cm
Weight	140 kg
Material	Galvanized steel
Minimum required clearance to surroundings	On both long sides: 100 mm; Front: 400 mm; Rear: 100 mm; Top: 500 mm



1: Main switch; 2: Large outlet; 3: Medium outlet; 4: Small outlet;
5: Inclination control; 6: Inlet hopper; 7: Mounting points

Assembly

- Choose a location that provides sufficient space for the CS1. Observe the minimum clearances (long side: 10 cm, front: 40 cm, rear: 10 cm, top: 50 cm) and ensure enough room for its attachments.
- Securely bolt the CS1 to the floor using the provided holes in the support feet.

Inlet hopper

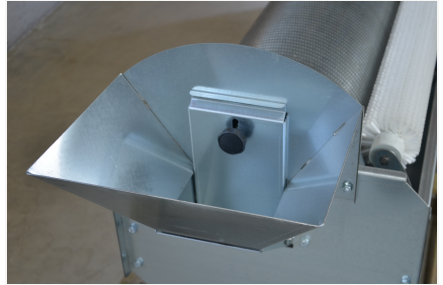
- Place the inlet plate onto the CS1 and tighten the screws at the 2 designated points.
- Assemble the hopper plate together with the rear wall, then mount it onto the CS1 and screw them together at the 2 designated points.



Operation and settings

Setting the crop feed

To adjust the feed rate, loosen the star knob and move the feed slide gate. Set the desired slide gate opening and retighten the star knob.



Setting the rotary sieve inclination

The inclination of the rotary sieve can be adjusted using the handwheel to regulate the throughput speed. A flatter inclination angle improves the cleaning result but reduces the hourly capacity.



Replacing the rotary sieve

- Remove the sieve clamps and pull out the sieves.
- To facilitate installation, we recommend using a cam buckle strap.
- Place the new sieve into the cleaner and wrap it around the shaft.
- Pull the sieve tightly together using the cam buckle strap. At the overlap, ensure that the top edge points in the direction of the shaft's rotation so that the crop does not get caught on the edge.
- Place the two sieve clamps around the sieve. Make sure the clamps are seated evenly on the support rings. Tighten the screws to a maximum torque of 3 Nm.
- Remove the cam buckle strap.

Switching on the machine

- Turn on the machine via the main switch.
- Once the machine is running, the crop feed can be started.
- Adjust the feed rate so that the bottom of the rotary sieve is consistently covered with approximately 4 cm of crop.

Switching off the machine

- Stop the crop feed.
- Wait until the machine is completely empty.
- Turn off the machine via the main switch.

Maintenance and cleaning

Clean the device after every use. When using compressed air, wear a dust mask, safety goggles, and hearing protection.

Inspect the gearbox for leaks and the motor for dirt accumulation every 10 operating hours.

Disposal



This device must not be disposed of in household waste. At the end of its service life, please deposit the device at the available public or municipal return and collection facilities for waste electrical and electronic equipment.

The disposal of this device is subject to the European WEEE Directive (2012/19/EU) as amended, as well as the corresponding national laws.



EG-Konformitätserklärung

Für das folgende bezeichnete Erzeugnis

CERPUR Trommelsiebreiniger CS1

Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II A wird hiermit bestätigt, dass es den wesentlichen Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) EMV-Richtlinie(2004/108/EG) festgelegt sind.

Für die Beurteilung und Auslegung des Erzeugnisses wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN ISO 12100:2010-11

EN 60204-1/A1 (2009 02)

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller

Neuper & Rothbauer Maschinenbau GmbH
Mogersdorf 17
8382 Mogersdorf

Abgegeben durch:

Rothbauer David
gew.Geschäftsführer

Mogersdorf

20.05.2021

rechtsgültige Unterschrift

Imprint

All information, specifications, and illustrations are current as of 2026 and are subject to technical or design modifications.

Despite careful preparation, all information in this manual is provided without guarantee. Any liability on the part of the author is excluded.

© 2026 Neuper & Rothbauer Maschinenbau GmbH. All rights reserved.

Neuper & Rothbauer Maschinenbau GmbH
Mogersdorf 17
8382 Mogersdorf
AUSTRIA

Phone: +43 660 5443568

Email: office@cerpur.com

Website: www.cerpur.com